

# 1 TIMOTEO

## Timoteo qui Pablonen raanni joi

*Timoteo qui Pablonen raanai*

<sup>1</sup> Jesucriston raanti joni jahue hah ta Papan hea janishqui, noque teehihmanicaxon. Jesucriston rihbi ta hea jascajaquin yohinishqui. Jahuen raanti joni sca tah hen qui. Jaan noquen hohcha sohuaxona hahbetan sca non queyoyamanox manayaxihqui tah non honancoinai.

<sup>2</sup> Hea Pablon tah hen mihqui nea joi raanai, heen baque Timoteon. Heen baque coin tah min qui, hean yohihah min Papa Dios qui hinamehni. ¿Papan shinanya min jihueyamahin? ¿Mihon shinanaxon noquen Hihbo Jesucristo betan Papan sirijaha min jointi siripax jihueyamahin?

*Hihcoinicamajaquin haxemahibo qui coirametahbo*

<sup>3</sup> Macedonia main cacatsihxon hen mia yohini quescabihi Efeso jema janin banehue jaama-jaquin honanmahibo pontenoxon.

<sup>4</sup> Judiobaan shinanax yohuanai joibo nincaya-mascahabo jato yohihue. Tsoabo noquen xenibo quin hihxon ta jaton xohtabo caibaan topopaquehihqui, tantixonma. Jascapa joibo ta yanca qui, hahan jahua bihtima. Jascapa join tah non noquen Hihbo nincacointi haxeyamahi. Jascapa joibo nincayamahahbo jato yohihue.

<sup>5</sup> Jaabaan jascapa joi haxemahi bi tah non joni huetsahon shinannahbo hihxon non jato haxemahi

noquen. Noquen Papa nincacoinxon ponte ji-hueti honanax jascari jihuexon hohchataxma ji-huexon joni huetsahon shinanscanon hihxon tah non jahuen joi siri yohihi.

<sup>6</sup> Papan joi jenebahinax ta caibo yanca res yohuan yohuanscaiqui.

<sup>7</sup> Honanxonma bi ta Moisesnin huishani joi honanmacatsihcanihqui. Yohuanax ta Jasca tah qui hihcanihqui, yanca res. Jaabaan haxemahi joi honanxonma bi ta honanmacatsihcanihqui.

<sup>8</sup> Pontejaquin haxemaha ta Moisesnin huishani joi siri qui. Non tah non honanai.

<sup>9</sup> Ponte jihuetaibo pontenoxonma bi ta siripi jihueyamahibo pontenoxon Papan Moises huishamanishqui. Jaa honanxon tah non jaamajaquin hahyamahi. Pontema jihuetaibo; yohitimabo; Papahon shinanyosmabo; hohchataibo; tiromabo; Papan shinanjomabo; jaton papa, jaton mama rishquihibo; joni rehtemisbo;

<sup>10</sup> tsinihibo; hahbe bebo betan hihcatsihquibo; joni yometsohbo; quesamisbo; paranmisbo; ponte joi nincayamahibo. Jascapahbo copi ta Papan Moises huishamanishqui.

<sup>11</sup> Criston joi siri ta ponte joi qui, hahan Papan shinan honanti. Jaa hihti siri noquen Papan ta hea yohinishqui, jaa joi siri hen honanmahi sca jihuenon.

### *Hahxon tah min jai hahti*

<sup>12-13</sup> Mian hea coshijaha tah hen miin joi siri jato honanmahi, Hihbon, hih tah hen jai. Hea

tah hen tiromahi noquen Hihbo qui yohuanpanonihqui. Jaa tiromajacatsihquin tah hen noquen huetsabo hean tiromajapahonihqui. Jaa hichaqui tah hen jihuепahonihqui. Hea jascapa jihuetai bi ta hea caisnishqui, hen sirijayaxihqui honanxon. Criston noque hahxoncoinai honanyamahax tah hen jascapa jihuепahonihqui. Jaa copi ta hehon hihti shinanxon hea caisnishqui. Hahxon tah min jai Hihbon hih sca tah hen jai.

<sup>14</sup> Jahuen shinan yohuashihxonma ta hea hinanresnishqui, jahan hen shinannon hihxon, jahuen joi hen shinancoinnon hihxon rihbi.

<sup>15</sup> Hohchataibo teehihmahia ta Jesucristo main jonishqui. Jaa ta bihcointi joi qui, jatihixonbi bitti. Jatihibi jonibo hohchayahpabo hihqui bi tah hen hea hashoan hihti hohchaya hihpahoniqui.

<sup>16</sup> Hea jascapa hihqui bi ta hehon hihti shinanxon hea tenexon jaan heen hohcha sohuaxonishqui. Jahuentiho tiromabo jaan tenehi honanahbo ta hea tenenishqui. Nincacoinax queyoyamanox jihueyaxihquiaan honannon hihxon ta hea tenehilihqui.

<sup>17</sup> Noquen Papa ta jatihibichina noquen quiquin hapo qui, japhonibaana, jayaxihquiaan rihbi. Mahuayosma, noquen Papa. Noquen jistimahi. Jaa huesti ta noquen Papa qui. Jaa yohinahue: Mia tah min Quiquin Hihbo qui Papan. Shinancoinya siri tah min qui, hahquin jascabijaquin yohinahue.

<sup>18</sup> Mia tah hen hihti yohihi, heen baque Timoteon, Papan shinanyaxon mia yohiniboo quescajhue. Jaabaan yohini joi shinanhahnhan hihti shinancoinxon Papan joi nincamahue.

<sup>19</sup> Shinancoinquin jenexonma ponte jihueta shinan jenexonma rihbi jato nincamahue. Ponte jihueta shinan jenexon ta caibaan shinancoinyam-ascaiqui. Tiromabo sca jai.

<sup>20</sup> Jascapahbo ta Himeneo betan Alejandro qui. Jaabo rabe tah hen Satanas hinanscái, Papa qui tiromahi yohuantima honanahbo hihxon.

## 2

### *Noquen Papa yocaxonti*

<sup>1</sup> Jaa copi tah hen nea pari mato yohihi. Papa yocanahue. Pishinaibo yocaxonnahue, Papan jato hahxonti pishinaibo rihbi yocaxonquin. Jan hahxonai copi Hahxon tah min jato jai Papan hihnahue, jatihibichina.

<sup>2</sup> Quiquin hapobo yocaxonxon texe hapobo rihbi yocaxonnahue, non raquetaxma sca jihuemon hihxon, rehtenanaibo jayamanon hihxon rihbi, shinan siriyabo non jihuemon hihxon rihbi. Papahon shinanhahnan non siripi jihuemon hihxon rihbi yocaxonquin.

<sup>3</sup> Non jascajaquin Papa yocaxona ta siri qui. Non jascajati cahen noque jihuemanica noquen Papa queenih.

<sup>4</sup> Jaan ta jatihibi jonibo teehihmacatsihqui qui, hahan jihuematici joi jato nincacoinmaquin.

<sup>5</sup> Jaa huesti ta naihoh queha Papa qui. Noquen Papa janinxon noque yocaxonai ta huesti rihbi qui, jonihax bi Jesucristo. Jaan ta noque noquen Papan joi yohihi qui.

<sup>6</sup> Jatihibi noquebo queyoyamanox manatahbo hihquish ta hinamehnishqui noquen hohcha copi

mahuanoxon. Jonibo nincamati siriscaiya ta jaa joi Papan nincamascanishqui.

<sup>7</sup> Hen jascajanon hihxon ta hea caisnishqui, jahuen joi yohicoinnon hihxon, jahuen raanti joni rihbi hea janon hihxon. Hihcoin tah hen jai. Quessayamahi. Judiomabo honanmanica hea janon hihxon ta hea caisnishqui, Papan joi coin yohixon hean jato nincacoinmanon.

<sup>8</sup> Jatihibi janinxon bebobaan noquen Papa yocati jato honanmahue. Sinaxonma, join bahchinnanxonma, hohchajomaxon, jatihixonbi noquen Papa yocacahbo tah hen yohihi.

<sup>9-10</sup> Haibobo rihbi yohihue. Chopá siribo sahueresnahue, haibobon. Chopá sirihaix bi hahan tsinitima. Hahan tsiniti bohuexetijoma janahue. Oro morobo, copi joxo morobo, copi chopabo shinanyamanahue. Jascapahbo shinanquinma bi jato yanapannoxon caibo hahxonti shinannahue. Papahon shinanai haibobaan ta jascajanicah qui hahquin jato yohihue.

<sup>11</sup> Tsinquitaibo tocan haibobo netexon nincacahbo jato haxemahue.

<sup>12</sup> Haibobaan ta bebobo honanmatimahiqui. Bebo yonoyamarihbiquin. Netexon nincacoinahbo jato yohihue.

<sup>13</sup> Adan pari ta Papan jonijanishqui. Jaa pecaho cahen Eva.

<sup>14</sup> Adan ta Satanasnen paranyamanishqui. Jahuen haibo caya ta parannishqui. Paranah hohchayahpascai.

<sup>15</sup> Jaabi ta haibobo Papan teehihmayaxihquiqui, baquebo bihxon hanijahanan

shinancoinquin jeneyamahiboya, joni huetsahon shinanquin jeneyamahiboya, tsinixonma Papahon shinanquin jeneyamahiboya.

### 3

#### *Pastoroyaxihquibo honantijati*

<sup>1</sup> Nincacointi ta nea joi qui. Pastorocatsihquibo ta siri tee queenihqui.

<sup>2</sup> Pastorobo janon nescapahbo jonibo caishue. Jahua hahqui yohuanti yama. Huesti haiboyahpa. Tiromati qui hinamehyamahi. Hahri coirametai honan. Sirijaquin shinanax yohuannica. Jahuen xoboho nocotaibo jato sirijaquin bihnica. Papan joi nincamati shinanya.

<sup>3</sup> Pahenyamahi. Joi coshin yohuanaima. Sinayamahi. Join bahchinanti shinanyamahi. Coriqui bihmisma.

<sup>4</sup> Jahuen xoboho jihuetaibo sirijaquin jihuemicah. Jaan yohihah jahuen baquebaan joi bichinxonma nincacai.

<sup>5</sup> Jahuen baquebo jihuematihonanyamaxon ta jenquetsahaxonbi jaan Papan caisaibo nincamatimahiqui.

<sup>6</sup> Rahma Papa qui hinamehtipibo ta pastortimahiqui. Hea ta hen hashoan shinanya qui hih jan jamis, paramehtax. Jascani copi ta Papan tiroma yoshin casticanyaxihquiqui. Jascapa tiroma shinan bihmis hihxon behnabo pastormayamahue.

<sup>7</sup> Nincacoinyamahibo siripi hahqui yohuanai nincaxon pari pastoromahue. Tiromahi hahqui yohuanaiboya Satanasnen jaa tiroma shinan hinanmis.

*Pastor yanapanyaxihquibo honantijati*

<sup>8</sup> Pastorobaan yanapannicahbo rihbi ta shi-nanya jonibo hihihiqui. Yohuanresaima. Pahenyoosma. Coriqui bihmisma.

<sup>9</sup> Papan yohinihxonma bi rahma nincamahi joi ta Criston joi qui. Jaa joi ta jaton jointinin yanapannicahbaan bihihiqui, ponte jihuetai honanax jascabihi sca jihuetai.

<sup>10</sup> Jato tanatahhue. Siribohi honanscaxon jato caishue, yanapannicahbo hihnon hihxon.

<sup>11</sup> Jaton haibobo rihbi ta shinanya hihihiqui. Tsoa qui bi yohuanyamahi. Pahenyoosma. Shinan-quin sirijaxon hahcai.

<sup>12</sup> Yanapannica cahen huesti haiboyahpa. Jaton baquebo, jaton xobon jihuetaibo sirijaquin jato jihuemaquin.

<sup>13</sup> Sirijaquin yanapanaiboya ta jato qui siripi yohuancantihiqui. Sirijaquin yanapanax sca ta Jesucriston joi yohiti qui hihtimahtimahi qui.

*Yohinihxonma bi Papan nincamascai*

<sup>14</sup> Mihqui histon cacatsihxon bi tah hen huishaxon mia yohihi.

<sup>15</sup> Hea basi sca jaiya tah min honantihi, Papan baquebo jenquetsahpi jihuetaihiquin hihxon. Papan baquebo rahsi ta jan caisaibo qui, jihuencaxon jan caisai. Jaabo ta Criston joi coin bihnicaahbo qui, Cristo qui hihcoini yohuanaibo.

<sup>16</sup> Papan yohinihxonma bi rahma noque nincamahi joi ta hahan rahteti qui, tsoan nincanihma joi. Jasca coin tah qui.

Yorayahpahax ta Cristo cainnishqui. Ponte shi-nanya jan hihqui ta Dios Yoshiman sca

noque jismanishqui. Jan main nichi ta Papan yonotibaan jisnishqui. Judiomabo sca ta jahuen joi yohicaniqui jahuen jihuetaaab. Nai namanxon ta nincacoincaniqui. Naihohxon sca ta Papan bihinihninishqui.

## 4

### *Papan joi jenebahinyaxihquibo*

<sup>1</sup> Dios Yoshiman sirijaquin yohihi joi sca tah hen mato yohihi. Noquen Hihbo joti hochoma sca jaiya ta caibaan Cristo jenebahinyaxihquiqui. Tiroma yoshiman joi nincaxon Cristo jenebahinquin, parannica yoshin nincaxon.

<sup>2</sup> Jenebahinahbo hihxon ta Criston joi yohicoinihcamaxon yoshiman joi honanmayaxihcanihqui parannicabaan. Ponte jihuetai honanpahoni que bijaton shinan masascai, ponte jihuetai shinanyosmabo sca.

<sup>3</sup> Queeyahpatima joi ta yohicaniqui. Bebo rihbi haibaan bihtima sca ta jacaninhqui. Samati ta jato jayaxihcanihqui. Jasaja ta jacaninhqui, jahuen haibo betan bebo jihuemon Papan janí que bi. Pití rihbi ta Papan hinannishqui, nincacoinnicipabaan bijnon. Bihxon Criston joi honancoinxon, Hahxon tah min noque jai Papan, hahcabo noque hinanquin.

<sup>4</sup> Papan hahní jatihibi ta siri qui. Mia copi tah non jaresscái Papan hih non jaiya ta non bihtimabo yamahihqui.

<sup>5</sup> Non jascahiya ta noquen pití Papan hinanah pitibo sca jatihibi, jahuen joi yohixon non Papa yocacai copi.

*Jesucriston joni siri*

<sup>6</sup> Hen mia yohihi joibo rahsi noquen huetsabo honanmahax tah min Jesucriston teexonnica siri sca jatihi. Jascapahax Criston joi nincacoinax hen mia nincamani joi siri rihbi honanquin sirijahax tah min miin shinan coshi sca jatihi.

<sup>7</sup> Honanma yohuanbo nincayamayaxahnhue. Quesahi yohuanbo nincayamabireshue. Papahon shinanti caya shinan shinanhue.

<sup>8</sup> Tee teequin tah non noquen yora coshijahi, hicha tahma. Jascajaquin hicha tahma coshi bihxon bi tah non Papahon shinanquin jatihibi shinan sca non bichi. Rahma jascapa shinaman jihuetax tah non jahan rihbi noquen Hihbo betan sca non jihueyaxihqui.

<sup>9</sup> Jasca coin tah qui. Jatihibichin jaa honancoinpahinon.

<sup>10</sup> Honanahbo hihquish tah non tee teetai, coshi coshihi. Noquen Papa ta jihuetaihqui. Jatihibi joni-baan jihuemanicahxon bi ta nincacoinax hahqui hinamehtaibo rahsi jaan jihuematihqui. Jaan noque jihuemayaxihqui honanxon tah non siri-jaquin sca shinanai.

<sup>11</sup> Hen mia yohihi joibo honanmaquin jato yohi-hue jascahahbo.

<sup>12</sup> Beronanxon bi hihtimahxonma jatihibi jonibo nincamahue. Mia ponte res yohuanai quesvari noquen huetsabo rihbi yohuanahbo hihquish yohuanhue. Mia ponte res jihuetai quesvari jihuetaibo hihquish jihuehue. Mian joni huetsahon shinanai quescajaquin hahcabu hihxon jahue. Noquen Papa mian nincacai quescajaquin nincacahbo jahue. Mian

pontejaquin shinanai quescajaquin shinanaahbo hihxon jahue.

<sup>13</sup> Hea noconon caman tsinquitaibo Papan huis-hani joi jato nincamahue. Jaa nincamaxon siripi jihuetaahbo jato yohirihbihue honanmaquin.

<sup>14</sup> Noquen Papa yocaxon ta jahuen pastorobaan Papa hahxonti tee mia hinannishqui. Papan shinanyaxon ta mia yohicannishqui, Papan joi ninca-manica mia janon. Jaa joiya teeti shinanbehnoya-mayaxahtahi min.

<sup>15</sup> Hen mia yohihi quescabijahi jihuehue. Jaa res shinani jihuetai. Min hashoan shinan hicha-canahijisibo hihquish jascahue.

<sup>16</sup> Coiramehue. Honanmaquin rihbi coiran-quint. Hen mia yohiha joibo bihcoinhue. Jasca-jaquin tah min Papan jihuemati bahin nihxon mia nincacaibo rihbi min nihquihinyaxihqui.

## 5

### *Noquen huetsabo yohiti haxemahi*

<sup>1</sup> Yosibobo pontequin coshin yohiyamahue. Miin papa yohiquin hahcajaquin tah min jato sirijaquin yohitih. Yosibomabo rihbi miin huetsabo hahcajaquin yohuanquihnhue.

<sup>2</sup> Yoxabobo rihbi miin mama hahcajaquin yohuanquihnhue. Yoxabomabo rihbi miin chocabo hahcajaquin yohuanquihnhue, sirijaquin shinanxon.

<sup>3</sup> Yononmacoinai haibobo yanapanhue jaabo pishinaibo hinanquin.

**4** Baqueyahpa yononma jaiya, jahuen baque yamahi bi jahuen bababo jaiya, jaabo pari yohi-hue yanapanabo, jaton maman jato hanijani copiquin sca yanapanabo. Nincacoinnicaxon ta jaabaan pari jaton papa jaton mamabo yanapan-tihiqui. Jascajati haxehahbo hihxon jato honan-mahue. Papan jisi ta jascajaha siri qui.

**5** Yononmacoinai haibaan ta jaa huesti sca ji-huexon Papa res shinanihqui. Jascapahton ta Papa yocabahinaxon yocashinaxon joni huetsa yoca yocaxoniqui.

**6** Jahuen bohuexehtibo jahuen rajotibo jahuen chopa siribo shinani nichi yononma ta jasca-jayamahiqui. Jascapa ta mohitahpahax bi shinan yamahi qui, muhuatax quescapi.

**7** Nea hen mia yohiha joibo jato sirijaquin yohi-hue, jato qui yohuanti yamanon.

**8** Nincacoinnicaton ta jahuen baquebo, jahuen haibo, jahuen huetsabo, jahuen papa, jahuen mama, jaabo pari bihxontihiqui, piti, jahuaborabo rihbi. Jaatian sca jahuen jenabo rihbi bi-hxonquin. Jato bihxonyamahibaan ta Criston joi potascaiqui. Nincayosma mentan hashoan tiro-mascai.

**9** Noquen huetsabo tsinquixon noquen chocha yononmabaan jane huishapaquehue. Nescapahbo rahsi huishahue: sesenta bari huinoscaibo. Huesti bebo betan hihníbo.

**10** Jan yanapanquin siribojaxonpahoni hichaxon honanaibo haibo. Jahuen baquebo sirijaquin hanijapahoni. Jahuen xobohoxon nincacoinaibo pimapahoni. Jahuen baque hahcajaquin nincacoinnicabo yanapanpahoni.

Nincacoinaibo yomanahaiton yanapanpahoni.  
Jatihibijaquin sirijaxonti shinanya jihuepahoni.

<sup>11</sup> Yoxabohaxma bi yononmabaan jane huishayamahue. Jascapahbaan ta Cristo shinanyamascaxon bebo bihribicatsihcanihqui.

<sup>12</sup> Jascapahbo ta Papan jato siri jisyamahiqui, noquen huetsabo yocaxonnica japahonixon bi jenescaiton.

<sup>13</sup> Chiquishaibo sca ta jatihiqui. Xobo tihibi betseti. Chiquishax yohuan yohuanresi. Jahuen caibo qui yohuanrihbihi. Honanihma yohuanresi.

<sup>14</sup> Jaa copi tah hen mato yohihi. Yoxabohaxma bi yononmaxon ta bebo bihtihiqui. Jahuen baquebo hanijaquin sirijaquin. Jahuen xobon jihuetaibo coiranquin. Jascajahiya ta maton rahui mato qui yohuantimahiqui.

<sup>15</sup> Caibaan ta Satanas sca chibanihqui, bahinma sca bocani.

<sup>16</sup> Jenaboyahpa yononma jaiya ta jahuen nincacoinai jenabaan jaa yanapantihiqui, noque huetsabaan jaa yanapanyamanon. Noque huetsabaan ta jenajoma yononmabo yanapantihiqui.

<sup>17</sup> Sirijaquin nincamahi pastorobo rabejaquin copijati shinannahue hinanxon tian tihibi. Papan joi yohixon honanmahi nincamanicahbo hashoan sca hinanhietiquin.

<sup>18</sup> Huishani joi ta nescapah qui: Trigo bero xehmequin jamacai vaca tah min conextimahi, hihqui. Teenicaton ta jan cananai bihtihiqui hihqui huetsa huishani joi rihbi.

**19** Pastorobo qui tiromahi yohuanai nincayamahue. Rabe hihyamahax quimisha chanicoinnica jaiya pari nincaquin.

**20** Hohchaquin jenecatsihyamahibo jato pontejaquin yohihue tiromati qui raquetahbo. Jatihixonbi nincanon bi jato hihti yohihue.

**21** Papan noque jisnon bi Jesucriston rihbi noque jisnon bi jan caisai jahuen naihoh queha yonotibaan rihbi noque jisnon bi tah hen mia yohihi. Hen mia yohihi joibo bihcoinhue caibo mentan huetsahon hashoan shinanxonma bi jas-capahbo rahsi hahquin hahan shinanxon.

**22** Pastorobo janon hihxon jato honanquin sirijaxon pari jato caishue. Huetsa joni hohchaya hihquiya hahbe hohchaya jayamahue. Hohchajoma siri jihuehue.

**23** Jene paxa rahsima bi hompa pishca rihbi xehascahue, miin poco hisinrahsih rohanoxon.

**24** Noquen jisnon bi ta caibo hohchatihqui, Papan jato casticanyaxihqui non honannon. Huetsabo cahen hohcharihibihi, chini sca non honanyaxahnnon.

**25** Yanapanquin hahxonaibo ta honantih bi res qui. Non rahma honanyamahi bi ta Papan copiquin jato hahxonaiya non honanyaxihqui.

## 6

**1** Jatihibi patoroyahpabo yohihue, jaton patorobaan yonohah hahcab. Jato nincati ta jaiqui hahxon, noquen Papa qui jaton patorobo tiromahi yohuanyamahahbo jaton jonibo jascajahue. Papan joi qui rihbi tiromahi yohuanyamahahbo.

<sup>2</sup> Nincacoinnica patoroyahpabo rihbi yohihue. Jaton huetsascaxon yonohah bi nincayamascati shinanyamahahbo jato honanmahue. Hashoan sca nincati ta jaiqui, jaabaan teexonai joni nincacoinnica sca copi. Jahan shinanxon copi hashoan rihbi teexonquin. Jascajahabo jato yohi yohihue honanmaquin.

*Nincacoinnax siri jihueta*

<sup>3</sup> Jaamajaquin yohihibo honanhue. Jaabo ta noquen Hihbo Jesucriston ponte joi bihyamahibo qui. Hahan Papa honanti joibo rihbi bihyamahibo, honanmabo.

<sup>4</sup> Jascapahbaan ta honan hihqui shinanxon bi jahuabi honanyamahihqui. Join bahchinanti res shinanquin. Yohuanai nincaxon joi bichinti res shinanquin. Jascapa shinanyabaan ta jonibo notsi notsimaresihqui. Sinacanannati shinanmaresquin. Noquen huetsa qui yohuanti shinanmaresquin. Huetsahon tiromajaquin shinanmaquin.

<sup>5</sup> Jascapa joi bichish ta tiroma shinanyabo join rehtenanscαιqui Papan joijomabohax. Noquen Hihbo bihxon ta jayaxon coriqui bihti shinancaniqui honanyamaxon.

<sup>6</sup> Noquen Hihbo bihxon tah non jayaxon coriqui bihti shinantimahi. Huetsa caya tah non hicha bihcoinai, coriqui tsamancatsihxonma bi shinanquin sirijaxon.

<sup>7</sup> Jahuajomabi tah non nea nete qui cainnihqui. Jahuabi rihbi tah non caquin sca boti hahtipahyamahi.

<sup>8</sup> Piti jaxon chopá rihbi jaxon tah non jayaxon shinanquin sirijascatihi jahua hashoan queenyamahi.

<sup>9</sup> Coriquiyahpacatsihquibo ta tiroma yoshiman paranihqui. Jato bihnoxon cahen jato shinan hinanquin. Jonibo tiromajanoxon ta jato mai meha shinanbo queenmahi qui jato queyobahinnoxon. Hicha tiroma queenti shinan cahen jato hinanquin. Masataibo sca janon cahen jato jascapahbo shinanbo hinanquin.

<sup>10</sup> Coriqui queenyoraxon ta jatihibi tiroma shinan bihresscacanihqui. Coriqui queenxon rihbi ta Criston joi jenebahinscacanihqui caibaan. Criston joi jenebahinxon sca masa shinanscacanquin hicha.

### *Hihcoinjaquin Cristo jenetima*

<sup>11</sup> Jascapahbo queenyamabireshue, Papan baquen. Ponte hihti shinanhue, Papa shinanquin. Jan noque hahxonai honanrihbiquin. Joni huetsahon shinanrihbiquin. Noquen Hihbo jenexonma tenequin Honaxonbi rihbi caibo yohiquin.

<sup>12</sup> Shinan camahahtanxon Cristo hahxonhue jaa chibanguin. Hichaxon jisibo tah min Cristo bihniqui. Jaatianbi ta mia queyoyamanox mananica sca Criston mia yohinishqui. Min queyoyamanox manascai honanquin sirijahue.

<sup>13</sup> Noquen Papan ta jatihibi mohitahpabo joni-janishqui. Jahuen nincanon bi tah hen mia yohihi. Jesucriston nincanon bi rihbi. Jaan ta Poncio Pilato yohinishqui: Hea tah jihuemanicah qui, hahquin.

**14** Noquen Hihbo Jesucristo jonon caman jahuen joi jascabijaquin nincahue rishtaxonma. Mihqui jahuabi yohuan jayamanon siriresi jihuehue.

**15** Noquen Hihbo joti tianbi ta Papan jaa raanyaxihqui qui, jaa huesti noquen qui qui hapo siri hihxon. Jaa ta jatihibi qui qui hapobaan qui qui hapo qui. Jatihibi hihbobaan hihbo rihbi.

**16** Jaa huesti ta mahuayosma qui. Jonibaan teneyosma xabapan ta jaa jihueteihqui. Tsoanbi ta jaa jisyamanishqui. Tsoanbi rihbi tah non jaa jisti hahtipahyamahi. Mia tah min Xaba Hihbo qui Papan, Noque jascabijaquin hihbojahue hahnahue, jascajaquin rahan hih hen janon.

**17** Coriquiyahpabo sca sirijaquin yohihue, coriquiyahpahax tah hen hea hashoan shinanyahpa qui hihyamahue hahquin yohiquin. Jaton coriqui ta yamacahintihqui. Jaton coriqui shinanyamahahbo jato yohihue. Coriquima bi noquen Papa Dios shinanahbo jato honanmaquin. Noquen Papan ta noque jatihibi hinanihqui non jenimanon.

**18** Jaa coriquiyahpabo yohihue caibo rihbi yanapannon. Siribojaxonnon jato yohiquin. Pishinaibo jato hinanon yohuashihxonma.

**19** Jascajaquin ta jaya jihuecointi tsinquicaniqui jihuecoinyahnoxon.

### *Quirica queyonoxon yohihi*

**20** Papan mia hinanni tee jisquin sirijahue, Timoteon. Rishtaya yohuan yohuanaibo nincayamayaxahnhue. Honanihcamaxon mia joi bichinaibo rihbi nincayamaquin.

**21** Honanihcamaxon ta Papan joi bihquin bi cah-necaniqui caibaan.

Papan shinanya jihuena hue, mato.

**Noquen hihbaan joi  
New Testament in Capanahua (PE:kaq:Capanahua)**  
copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Capanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Capanahua [kaq], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Capanahua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
8b744608-7540-59b5-a4b9-20fb46e3f9c5